

## WHAT TO DO?

At all times listen to NOAA Weather Radio, local radio stations or TV stations for latest storm information

### BEFORE THE STORM

- Test emergency equipment.
- Inspect roof and home for potential dangers.
- Purchase shutters or plywood for doors and windows.
- Clear rain gutters and drains of debris.
- Update disaster supply kit and emergency contact list.
- Update and review evacuation plans.
- Know which hurricane shelter you will go to and where to get picked up
- Have a plan in place for your pets.
- Review insurance policies.
- Prepare your boat.

### HURRICANE WATCH

- Prepare to cover all windows of your home using shutters or plywood.
- Fill your vehicle's gas tank.
- Fill your grill's propane tank.
- Recharge appropriate equipment, electrical tools, cell phones, etc.
- Complete any last minute shopping for disaster supply kit.

### HURRICANE WARNING

- If you live in a mandated evacuation zone or a mobile home, you must evacuate.
- Cover doors and windows with shutters or plywood.
- Set your refrigerator and freezer to their coldest settings.
- Prepare your emergency water supply.
- Bring in any items not secured.
- Unplug your TV and take down your satellite dish or antenna.
- Lower your pool water level 12 inches, cover pool pump and add extra chlorine to prevent contamination.
- Place valuables and personal papers in a waterproof container.
- Have an adequate amount of cash on hand.
- Listen to local official's instructions, and evacuate if advised to do so. (Be sure to take proper identification with you.)

### DURING A HURRICANE

- Stay indoors, away from windows, an interior room without windows is best.
- Keep a flashlight with you at all times in case the power goes out.
- Be alert for tornadoes
- If you are in a two-story building, go to an interior first-floor room.
- Lie on the floor under a sturdy table or other objects if necessary.
- Do not go outside during the eye of the hurricane unless it is an emergency.
- During the eye of the hurricane the wind and rain may stop anywhere from a few minutes to more than an hour but the storm is not over. The wind will quickly pick up again from the opposite direction and it may be with greater force than before.

### AFTER A HURRICANE

- Remain indoors until you get an "all clear" from local officials.
- If you evacuated, do not return home until local officials tell you to.
- Do not use your telephone unless it is an emergency. Do not call 911 unless it is a life threatening situation.
- Notify police or utility companies of downed power lines or broken gas or water mains.
- Stay away from standing water and all fallen or low hanging wires.
- Listen for a "boil water order" as water may be contaminated.
- Inspect your home for damage.
- Use flashlights at all times, avoid using candles.

## HURRICANE EVACUATION

If you know you will be evacuating to a hurricane evacuation center, make sure you know the name, address and where you need to go to be picked up for public transportation if necessary. Not every shelter will be open for every evacuation. Please monitor local radio or TV stations, or call Miami-Dade 311 / TDD 305-468-5402 to find out which centers are available. The centers are opened according to the severity and path of the storm. Listed below are the primary centers to be used in case of a hurricane. Centers may be added to this list depending on the storm event. It is your responsibility to know which centers are open by calling the number above or by monitoring your local news stations.

### INCLUDE THE FOLLOWING ITEMS IN A SUITCASE OR BAG:

Baby food, diapers, medication, etc. • Battery operated radio  
Blankets and/or sleeping bags • Cards, games or books  
Change of clothes including shoes • Dentures, glasses, hearing aids  
Flashlight with extra batteries • Insect repellent and sunscreen  
Manual can opener • Money • Map of the area • Matches and candles in plastic bag • Personal hygiene items • Plastic bag with water purification tablets • Plastic garbage bags • Prescription medication  
Snacks (non-perishable) • Tissues/toilet paper/washcloth  
Valuable/personal documents in water proof bag

### MIAMI-DADE EVACUATION SHELTERS

Robert Morgan Senior High	18180 SW 122 Ave. Miami, FL 33177
Felix Varela Senior High	15255 SW 96 St. West Kendall, 33196
Jorge Mas Canosa Middle	15735 SW 144 St. Miami, 33196
South Miami Senior High	6856 SW 53 St. Miami, 33155
Terra Environmental Senior	11005 SW 84th St. Miami, 33173

### EVACUATION BUS PICK-UP POINTS

Laura Saunders Elementary	505 SW 8th Street, 33030
Harris Field	NE 8th Street & US1, 33030
Florida City - City Hall	404 W Palm Drive, 33034
South Dade Camp	13600 SW 312th Street, 33033
Homestead Senior Center	Krome Avenue & NE 16th Street, 33030
Police Athletic League	600 Redland Road, 33130
Aquarius Mobile Home Park	451 E. Lucy Street, 33030
Boardwalk Mobile Home Park	100 NE 6 Avenue, 33030
Cocowalk Estates	220 NE 12 Avenue, 33030
Homestead Trailer Park	E Mowry Drive & SE 2 Road 33030

### EMERGENCY EVACUATION ASSISTANCE PROGRAM

In accordance with Florida Statute 252.355, Homestead Public Services wishes to notify residential customers about the Miami-Dade County Emergency & Evacuation Assistance Program which provides evacuation support to residents who require specialized transportation, who's medical needs prevent them from evacuating on their own or who may require evacuation assistance.

The program may also be utilized post disaster to provide other assistance to those who are at risk due to a disability, frailty or health issues and who elected to stay at home in the event of a hurricane or other disaster. Residents who needs evacuation assistance may apply at <http://www.miamidade.gov/hurricane/evacuation-assistance.asp>. To request this material in Braille or Large Print, please call 3-1-1 or toll free at 888-311-DADE (3233). To register yourself or someone who needs evacuation support, go online to <http://gisweb.miamidade.gov/EEAP/>.



# HURRICANE PREPAREDNESS GUIDE

[www.cityofhomestead.com](http://www.cityofhomestead.com) 305-224-4400

**Hurricane season officially begins June 1<sup>st</sup> and ends November 30<sup>th</sup>.**  
*It is time to start making preparations such as tree trimming and cleaning out unwanted debris. The City urges all residents to prepare NOW.*

### TIPS FROM PUBLIC WORKS & SERVICES

It is important to properly dispose of your trash before a hurricane threatens. Improperly stored trash/debris can be very destructive during a storm.

### BULKY WASTE DISPOSAL OPTIONS

Place it in front of your property on the designated pickup days for your area. For information on pickup days/times call: 305-224-4860. Self-haul items to the City's trash Drop-Off Site located at 548 SE 6<sup>th</sup> Avenue. The site is open Monday through Sunday from 7:00 a.m. to 4:00 p.m.

### ACCEPTABLE BULKY WASTE ITEMS

Appliances: Stoves, refrigerators, water heaters, etc. All appliance doors must be removed prior to setting out for pickup.

### YARD AND GARDEN WASTE

Tree limbs and logs must be less than 4 inches in diameter and 5 feet in length. Stumps must be less than 15 inches in diameter and weigh less than 50 pounds. Contracted landscaping material and debris from unimproved lots will not be picked up. Separate yard waste from other types of rubbish.

### OTHER WASTE

Any non-polluting items that cannot be placed in the City's standard 96-gallon garbage cans (furniture, boxes, toys, etc.).

### PROHIBITED ITEMS

Kitchen garbage, cans, chemicals, glass containers, liquids, construction debris, tires, automotive or boat parts, oils, paints and greases.

### SOLID WASTE STORM PLAN

**Hurricane Watch:** Do not begin any major tree trimming or household cleanup activities during a hurricane watch. Solid Waste will suspend all bulky curbside collections. Your only option is to self-haul the refuse to the City's Drop-Off Site. The site will remain open throughout the watch, enabling residents to properly dispose of trash.

**Hurricane Warning:** All garbage and curbside recycling collection will be suspended. Residents need to secure their waste and recyclable containers so that they do not become flying debris.

**After a Hurricane:** Check your local media advisories for information regarding the resumption of waste collection. For more information, contact the Solid Waste Department at 305-224-4860.

### Hurricane Emergency Management Contact Numbers

Miami-Dade County Answer Center  
305-468-5900 / 305-468-5402 (TTY/TDD)  
Special Needs Registry  
(Emergency Evacuation/Special Transport Services)  
305-513-7700 / 305-468-5402 (TTY/TDD)  
City of Homestead  
911 - Emergencies  
305-247-1535 - City Police Department  
305-242-2400 - City Emergency Operations Center  
305-245-9737 - TTY/TDD  
855-211-2062 - Utility Outages (open 24 hours)

### SAFETY TIPS FROM HOMESTEAD ENERGY SERVICES

1. Following a power outage, unplug all your large appliances and electronics to prevent power surges when electricity is restored, which can often damage equipment and create fire hazards.
2. Remember the "three don'ts" when using generators: DON'T run a generator in the house; DON'T run a generator in the garage; and, DON'T plug the generator directly into your home's main electrical system. DO run the generator outside in a well-ventilated area and DO plug individual appliances directly into the generator.
3. If your home is flooded, turn off your electrical power until a professional inspects it thoroughly.
4. If you smell gas, evacuate immediately and contact your gas company's emergency phone number.
5. After the storm, check to see if your home's weatherhead is damaged – it is located above the electric meter where the wires come out of the pipe. Utility workers cannot reconnect service if this piece of equipment – which is the homeowner's responsibility – is damaged. If your weatherhead needs repair, please contact a licensed electrician.
6. Utilities often cannot respond to individual customers with special needs during or immediately after a storm. When warned of an incoming storm, have a plan in place for evacuating people with special needs. If you or someone in your family has special electrical medical equipment needs, notify your electric utility prior to a storm's arrival.
7. Visit [www.FloridaDisaster.org](http://www.FloridaDisaster.org) for your hurricane evacuation route.
8. Capture water in your water heater by turning off power to the unit and closing the water valves. If you lose water pressure, you will have about 40 gallons of fresh water stored in the tank. Store additional water in your bathtub and fill the washing machine with water. This water supply can be used for cleaning or to operate your toilets.
9. Clear your patio and yard of lawn furniture, toys, potted plants, and other debris that can blow around in high winds, causing damage or injury. Bring these items indoors or place them in a garage.
10. Prior to the storm, identify the places around your home where you can shut off your gas, water and electricity.
11. Create a hurricane survival kit.

### NOTICE

All customers served by Homestead Energy Services (HES) are required to maintain all trees, branches, palm fronds, vines, bushes, etc. so that none of the previously stated are situated at any point closer than six (6) feet to any above ground energized electric transmission or electric service line. HES customers with questions should call 305-224-4700.



# GUÍA DE PREPARATIVOS PARA HURACANES

www.cityofhomestead.com 305-224-4400

La temporada de huracanes es del 1ro. de junio al 30 de noviembre. Este es el momento de comenzar con preparativos tales como podar árboles y limpiar escombros. La Ciudad urge a todos sus residentes a prepararse AHORA.

## SUGERENCIAS DEL DEPARTAMENTO DE OBRAS Y SERVICIOS PÚBLICO

Es importante desechar adecuadamente su basura ante la amenaza de un huracán. Cualquier basura/escombro almacenado inadecuadamente puede ser muy destructivo durante una tormenta.

### DESECHO DE BASURA VOLUMINOSA

Colóquela en la parte del frente de su propiedad en los días de recolección asignados a su área. Para información de los días/horas de recolección llame al: 305- 224-4860. Puede llevar la basura y dejarla en los centros asignados ubicados en 548 SE 6th Avenue. El lugar esta abierto de lunes a domingo de 7:00 AM a 4:00 PM.

### ARTÍCULOS DE DESECHO VOLUMINOS ACEPTABLES

Aparatos electrodomésticos: cocinas, neveras, calentadores de agua, etc. Todas las puertas de los aparatos deben ser retiradas antes de colocarlos para ser recogidos.

### DESECHOS DE JARDÍN Y PATIO

Las ramas de árboles y los troncos deben tener un tamaño menor a 4 pulgadas de diámetro y 5 pies de largo. Las cepas deben tener un tamaño menor a 15 pulgadas de diámetro y pesar menos de 50 libras. El material de jardinería contratado y escombros de lotes sin construir no serán recogidos. Separe los desechos de jardín de cualquier otro tipo de basura.

### OTROS TIPOS DE DESECHO

Cualquier artículo no contaminante que no pueda ser acomodado en los botes de basura comunes de 96 galones de la Ciudad (muebles, cajas, juguetes, etc.).

### ARTÍCULOS PROHIBIDOS

Basura de la cocina, latas, químicos, envases de vidrio, líquidos, escombros de construcción, llantas, partes de automóvil o bote, aceites, pinturas y grasas

### PLAN PARA DESECHOS SÓLIDOS EN CASO DE TORMENTA

**Advertencia de Huracán:** No comience a podar árboles altos o a realizar actividades de limpieza de la casa durante una advertencia de huracán. El Departamento de Desechos Sólidos [Solid Waste] suspenderá toda recolección voluminosa adyacente a la acera. Su única opción es llevar los desechos a los centros asignados por la Ciudad. El lugar se mantendrá abierto a lo largo de la advertencia, permitiendo a los residentes deshacerse adecuadamente de la basura.

**Aviso de Huracán:** Se suspenderá toda recolección de basura y reciclaje adyacente a la acera. Los residentes deben asegurar su basura y envases de reciclaje de manera que no se conviertan en desechos voladores.

**Después de un Huracán:** Escuche el noticiero local para información concerniente a la reanudación de recolección de basura. Para mayor información contacte el Departamento de Desechos Sólidos al 305- 224-4860.

### Números de Contacto de Emergencia en Caso de Huracán

Centro de Respuesta del Condado de Miami- Dade  
305-468-5900 / 305-468-5402 (TTY\TDD)  
Registro de Necesidades Especiales  
(Evacuación de Emergencia/ Servicios de Transporte de Emergencia)  
305-513-7700 / 305-468-5402 (TTY\TDD)  
Ciudad de Homestead  
911 - Emergencias  
305-247-1535 – Departamento de Policía de la Ciudad  
305-242-2400 – Centro de Operaciones de Emergencia de la Ciudad  
305-245-9737 – TTY\TDD  
305-247-7313 — Interrupción de Servicios (abierto 24 horas)

## ELECTRICIDAD Y SEGURIDAD DURANTE UN HURACÁN

1. Después de un apagón, desconecte todos sus aparatos electrodomésticos y electrónicos grandes para prevenir una sobrecarga de energía cuando se reestablezca la electricidad, lo cual frecuentemente puede dañar equipos y crear riesgos de incendio.

2. Recuerde los “tres NO” cuando utilice generadores: NO haga funcionar un generador dentro de la casa; NO haga funcionar un generador en el garaje; y, NO conecte el generador directamente en el sistema eléctrico principal de su casa. Por el contrario, SI ponga a funcionar el generador afuera en un área bien ventilada y SI conecte artefactos individuales directamente a su generador.

3. Si su casa esta inundada, apague su corriente eléctrica hasta que un profesional la inspeccione cuidadosamente.

4. Si huele a gas, evacúe inmediatamente y comuníquese con el número de emergencia de su compañía de gas.

5. Después de la tormenta, verifique si las conexiones de su casa están dañadas- las cuales están ubicadas por encima del medidor eléctrico donde los cables salen fuera de la tubería. Los empleados de las empresas de servicio no pueden reconectar su servicio si esta parte del equipo- que es la responsabilidad del dueño de la casa- se encuentra dañada. Si sus conexiones necesitan ser reparadas, favor comuníquese con un técnico electricista.

6. Por lo general, las compañías de servicio no pueden responder a las necesidades especiales de clientes individuales durante o inmediatamente después de una tormenta. Si hay un aviso de tormenta, tenga un plan en caso que necesite evacuar personas con necesidades especiales. Si usted o algún miembro de su familia utiliza equipo eléctrico especial, notifique a su compañía de electricidad antes de la llegada de una tormenta.

7. Visite [www.FloridaDisaster.org](http://www.FloridaDisaster.org) para conocer su ruta de evacuación en caso de un huracán.

8. Almacene agua en su calentador de agua apagando la electricidad hacia la unidad y cerrando las válvulas de agua. Si pierde presión de agua, tendrá aproximadamente 40 galones de agua fresca almacenada en el tanque. Almacene agua adicional en su bañera y llene la lavadora con agua. Este suministro de agua puede utilizarse para limpiar o hacer funcionar sus baños.

9. Elimine de su patio o jardín los muebles de patio, juguetes, plantas en macetas, y otros artículos que pueden ser volados por fuertes vientos, causando daños o accidentes. Coloque estos artículos dentro de la casa o en el garaje.

10. Antes de la tormenta, identifique los lugares alrededor de su casa donde se apaga el gas, agua y electricidad.

11. Prepare un kit de supervivencia para huracanes.

### AVISO

Todos los clientes que reciben servicio de Homestead Energy Services (HES) están obligados a podar todos los árboles, ramas, etc. de manera que ninguno de los anteriormente mencionados esté colocado en un punto próximo a seis (6) pies de cualquier transmisión eléctrica de energía por encima de la tierra o línea de servicio eléctrico. Si es cliente de HES y tiene alguna pregunta favor llame al 305-224-4700

## QUE HACER?

Escuche en todo momento la estación de radio NOAA Weather Radio, estaciones de radio local o estaciones de televisión, para información acerca de las últimas noticias en relación a tormentas.

### ANTES DE UNA TORMENTA

- Pruebe su equipo de emergencia.
- Revise el techo y la casa para comprobar que no haya peligros potenciales.
- Compre contraventanas [shutters] o madera contrachapada [plywood] para puertas y ventanas.
- Elimine los residuos acumulados en las canaletas del techo y los drenajes.
- Actualice su kit de suministros en caso de desastre y lista de contactos de emergencia.
- Actualice y revise los planes de evacuación.
- Averigüe el refugio de huracán que le corresponde y donde será recogido.
- Tenga un plan para sus mascotas.
- Revise las pólizas de seguro.
- Prepare su bote.

### ALERTA DE HURACÁN

- Prepárese a cubrir todas las ventanas de su casa utilizando contraventanas [shutters] o madera contrachapada [plywood].
- Llene el tanque de gasolina de su carro.
- Llene el tanque de gas propano de su parrilla.
- Recargue cualquier equipo necesario, herramientas eléctricas, teléfonos celulares, etc.
- Realice cualquier compra de última hora para el kit de suministros en caso de desastre.

### AVISO DE HURACÁN

- Si usted vive en una zona obligatoria de evacuación o en una casa rodante, usted debe evacuar.
- Cubra puertas y ventanas con contraventanas [shutters] o madera contrachapada [plywood].
- Fije su refrigerador y freezer a su configuración más fría.
- Prepare su suministro de agua de emergencia.
- Meta en la casa cualquier artículo que no esté fuertemente asegurado.
- Desconecte su televisor y baje su disco o antena parabólica.
- Disminuya el nivel de agua de su piscina 12 pulgadas, cubra la bomba de la piscina y agregue extra cloro para prevenir la contaminación.
- Coloque artículos de valor y documentos personales en un envase impermeable.
- Tenga una cantidad adecuada de efectivo disponible.
- Escuche instrucciones oficiales locales, y evacúe en caso de que se lo recomienden. (Asegúrese de llevar consigo la identificación adecuada).

### DURANTE UN HURACÁN

- Quédese en casa, lejos de las ventanas; la mejor opción es un cuarto dentro de la casa sin ventanas.
- Tenga a mano una linterna en todo momento en caso de un apagón.
- Esté alerta de posibles tornados.
- Si se encuentra en un edificio de dos pisos, diríjase a un cuarto en el primer piso.
- Acuéstese en el piso debajo de una mesa resistente u otros objetos, de ser necesario.
- No salga al exterior durante el “ojo” del huracán a menos que sea una emergencia.
- Durante el “ojo” del huracán puede que el viento y la lluvia paren bien sea por unos minutos o por más de una hora, pero eso no quiere decir que la tormenta ha pasado. Los vientos se levantarán rápida y nuevamente desde la dirección opuesta y con aún mas fuerza.

### DESPUES DEL HURACÁN

- Manténgase en un lugar cerrado hasta que oiga el aviso de “fuera de peligro” de las autoridades locales.
- Si usted evacuó, no regrese a casa hasta que las autoridades locales así lo permitan.
- No utilice su teléfono a menos que sea una emergencia. No llame al 911 a menos que sea una situación de vida o muerte.
- Notifique a la policía o a su compañía de servicio de electricidad de líneas de fuerza eléctrica caídas o redes de gas o agua averiados.
- Manténgase alejado de aguas estancadas y de cables caídos o suspendidos.
- Esté pendiente de una ”orden de hervir el agua” ya que el agua puede estar contaminada.
- Revise su casa por daños.
- Utilice linternas en todo momento; procure no usar velas.

## EVACUACIÓN EN CASO DE HURACÁN

Si usted sabe que va a evacuar para irse a un centro de evacuación de huracanes, asegúrese de saber el nombre, dirección y a dónde debe acudir para ser recogido por el transporte público, en caso de ser necesario. No todos los refugios estarán abiertos en cada evacuación. Esté pendiente de la radio local o estaciones de televisión, o llame a Miami-Dade 311/ TDD 305-468-5402 para averiguar los centros que estarán disponibles. Los centros estarán abiertos dependiendo de la severidad y ruta de la tormenta. A continuación le ofrecemos los centros principales a ser utilizados en caso de huracán. Se podrán agregar centros a esta lista dependiendo de la tormenta. Es su responsabilidad estar al tanto de los centros que estarán abiertos llamando al número arriba mencionado o escuchando las estaciones locales de noticias.

### COLOQUE LOS SIGUIENTES ARTÍCULOS EN UNA BOLSO:

- Comida de bebe, pañales, medicinas, etc. • Radio operado con baterías • Cobijas o saco de dormir • Cartas, juegos o libros
- Cambio de ropa incluyendo zapatos • Dientes postizos, anteojos, aparato para sordos • Linterna con baterías extra • Repelente de insectos y protector solar • Abridor de latas manual • Plata en efectivo Mapa del área • Fósforos y velas en una bolsa plástica Artículos de higiene personal • Bolsa plástica con tabletas de purificación de agua Bolsa de basura de plástico
- Medicinas con prescripción • Refrigerios (no percederos) • Papel absorbente/papel higiénico/toallita
- Artículos de valor/ documentos personales en bolsas impermeables

### REFUGIOS DE EVACUACIÓN DEL SUR DE MIAMI- DADE

Robert Morgan Senior High	18180 SW 122 Ave. Miami, FL 33177
Felix Varela Senior High	15255 SW 96 St. West Kendall, 33196
Jorge Mas Canosa Middle	15735 SW 144 St. Miami, 33196
South Miami Senior High	6856 SW 53 St. Miami, 33155
Terra Environmental Senior	11005 SW 84th St. Miami, 33173

### PARADAS DE AUTOBÚS DE EVACUACIÓN

Laura Saunders Elementary	505 SW 8th Street, 33030
Harris Field	NE 8th Street & US1, 33030
Florida City - City Hall	404 W Palm Drive, 33034
South Dade Camp	13600 SW 312th Street, 33033
Homestead Senior Center	Krome Avenue & NE 16th Street, 33030
Police Athletic League	600 Redland Road, 33130
Aquarius Mobile Home Park	451 E. Lucy Street, 33030
Boardwalk Mobile Home Park	100 NE 6 Avenue, 33030
Cocowalk Estates	220 NE 12 Avenue, 33030
Homestead Trailer Park	E Mowry Drive & SE 2 Road 33030

### PROGRAMA DE EVACUACIÓN ASISTIDA

De acuerdo al estatuto de Florida 252.355, los Servicios Públicos de Homestead (HPS) desean notificar a los clientes residenciales acerca del Programa de Asistencia de Evacuación y Emergencias del Condado Miami-Dade. El programa ofrece apoyo e instrucción para los residentes que requieran de transporte especializado, que tengan necesidades médicas que impidan su evacuación segura o que simplemente requieran de asistencia al momento de evacuar. El programa también puede ser utilizado después de un desastre natural, para proveer asistencia a aquellos en riesgo debido a alguna discapacidad, fragilidad o problema de salud y que decidieron quedarse en casa durante un huracán o cualquier otro desastre natural. Los residentes que requieran de asistencia para evacuar pueden aplicar en <http://www.miamidade.gov/hurricane/evacuation-assistance.asp>. Para pedir éste material en Braille o con la letra más grande, por favor llame al 3-1-1 o al teléfono gratis 888-311-DADE (3233). Para registrarse o registrar a alguien que necesite ayuda para evacuar, conéctese a la página web <http://gisweb.miamidade.gov/EEAP/>.